

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co, KG - Industriestrasse 1 - 3 - DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                                        |                                                        |                                                |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr.<br><b>44998776</b> | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.<br><b>50081734</b>        | GiornoSped.<br>Versandtag<br><b>2021-04-07</b> |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.<br><b>024466</b>                | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr.<br><b>91000733</b> | Pagina<br>Seite<br><b>1</b>                    |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen<br><b>SP/HMK-PK</b>         | Tel. int.<br>Hausruf                                   |                                                |

220426

Indirizzo spediz / Versendenschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

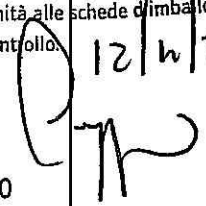
normal / LKW

180281387  
501175085

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr.                    | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index                                                                         |
|-----------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                         |                                          | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728<br>FORNITURA EU                  |                  | <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>ACCETTAZIONE MARCHÉ                                                    |
| *****                                   | Numero d'ordine                          | 0196144                                                                |                  | Quantità iniziale: 24480                                                                             |
|                                         | Bolla                                    | 44998776                                                               |                  | Quantità effettiva:                                                                                  |
|                                         | Magazzino                                | 73/5061                                                                |                  | Tipo Imballaggio: 9                                                                                  |
|                                         | N. ordine cliente                        | 550003883102                                                           |                  | Quantità Imballi:                                                                                    |
|                                         | Vostro riferimento                       | 411                                                                    |                  | Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO |
|                                         | Dati supplementari                       | 20170714                                                               |                  | Data controllo: 12/11/21                                                                             |
|                                         |                                          |                                                                        |                  | Firma:          |
| 0010                                    | Nr-art-clie                              | 9009086675                                                             |                  |                                                                                                      |
|                                         |                                          | 086498240-6063-10                                                      |                  |                                                                                                      |
|                                         | 086-498-240                              | F-564327.04.K/0-7#W                                                    |                  |                                                                                                      |
|                                         |                                          | COM-Code DI                                                            |                  |                                                                                                      |
|                                         | Paese origine                            | GERMANIA                                                               |                  |                                                                                                      |
|                                         | Charge                                   | 0039855549                                                             | di cui           | 2720# 965279489 004                                                                                  |
|                                         | Charge                                   | 0040089346                                                             | di cui           | 2720# 965388466 006                                                                                  |
|                                         | Charge                                   | 0040146065                                                             | di cui           | 2720# 965411926 003                                                                                  |
|                                         | Charge                                   | 0040146065                                                             | di cui           | 2720# 965413790 007                                                                                  |
|                                         | Charge                                   | 0040227879                                                             | di cui           | 2720# 965455145 002                                                                                  |
|                                         | Charge                                   | 0040327537                                                             | di cui           | 2720# 965496299 001                                                                                  |
|                                         | Charge                                   | 0040327537                                                             | di cui           | 2720# 965496421 005                                                                                  |
|                                         | Charge                                   | 0040327537                                                             | di cui           | 2720# 965496529 008                                                                                  |
|                                         | Charge                                   | 0040327537                                                             | di cui           | 2720# 965496611 009                                                                                  |
| Lista imballi del DDT (gestione vuoti): |                                          |                                                                        | Descriz. clienti |                                                                                                      |
|                                         | 9 P-38-A0806                             | Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG                                             | TBA-500274       |                                                                                                      |
|                                         | 9 P-26-SGP3                              | Pallet 800X600X160-INA-HLZ                                             | TBA-500273       |                                                                                                      |
| 2448                                    | P-42-OR1                                 | 225X49X47-34-A Tube 49X47x225                                          |                  |                                                                                                      |
|                                         | 72 P-14-C0328                            | SLC GR-400X300X280-PP                                                  |                  |                                                                                                      |
| 2448                                    | P-42-GE1                                 | 225X40X38-48 Tube 40X38x227.5                                          |                  |                                                                                                      |
|                                         | 9 P-42-OR1                               | 272-GE1-272-10 Sleeve set                                              |                  |                                                                                                      |
| Continuazione 2                         |                                          |                                                                        |                  |                                                                                                      |

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MARCHÉ

Quantità effettiva: 24480  
Tipo Imballaggio: 3  
Quantità Imballi: 3  
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO  
Data controllo: 12/11/21  
Firma: [Signature]

24480

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

15:25

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                                        |                                                        |                                                |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr.<br><b>44998776</b> | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.<br><b>50081734</b>        | GiornoSped.<br>Versandtag<br><b>2021-04-07</b> |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.<br><b>024466</b>                | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr.<br><b>91000733</b> | Pagina<br>Seite<br><b>2</b>                    |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen<br><b>SP/HMK-PK</b>         | Tel.int.<br>Hausruf                                    |                                                |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

POSTO SCARIC: 14248

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr.                                                                                                                                                                     | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge        | Indice collo / Kolli - Index |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------|
| Lista pacchi per spediz.:                                                                                                                                                                |                                          |                                                                        |                         |                              |
|                                                                                                                                                                                          |                                          | Nrsped/Index Kolli                                                     | PesoL. tara Nr.espresso |                              |
| MW PAL                                                                                                                                                                                   |                                          | 795 X 599 X 720 mm                                                     |                         |                              |
|                                                                                                                                                                                          | 50081734-001                             | 965496299                                                              | 99,2 47,5 3404          | 76439654962994               |
|                                                                                                                                                                                          | 50081734-002                             | 965455145                                                              | 99,4 47,7 3404          | 76439654551457               |
|                                                                                                                                                                                          | 50081734-003                             | 965411926                                                              | 99,8 48,1 3404          | 76439654119268               |
|                                                                                                                                                                                          | 50081734-004                             | 965279489                                                              | 99,2 47,5 3404          | 76439652794894               |
|                                                                                                                                                                                          | 50081734-005                             | 965496421                                                              | 99,2 47,5 3404          | 76439654964219               |
|                                                                                                                                                                                          | 50081734-006                             | 965388466                                                              | 99,2 47,5 3404          | 76439653884662               |
|                                                                                                                                                                                          | 50081734-007                             | 965413790                                                              | 99,4 47,7 3404          | 76439654137903               |
|                                                                                                                                                                                          | 50081734-008                             | 965496529                                                              | 99,4 47,7 3404          | 76439654965292               |
|                                                                                                                                                                                          | 50081734-009                             | 965496611                                                              | 98,8 47,1 3404          | 76439654966114               |
| Somma per spediz.                                                                                                                                                                        |                                          | 50081734 9 colli                                                       | 893,6 428,3             | 3,086 m3                     |
| SCHWEITZER,LUDWIGSBURG                                                                                                                                                                   |                                          |                                                                        |                         |                              |
| AVIEXP44998776                                                                                                                                                                           |                                          |                                                                        |                         |                              |
| A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo<br>INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.                                               |                                          |                                                                        |                         |                              |
| Ufficio Spedizioni<br>Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3<br>DE-91074 Herzogenaurach<br>SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830 |                                          |                                                                        |                         |                              |

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

15:25



Seit über ...

50 Jahre



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 21-003279 vom 07.04.2021



21-003279

Ludwigsburg, 08.04.2021

Seite 1 von 2

|                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                    |                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER</b><br><b>TECHNOLOGIES AG &amp; CO. KG</b><br><b>INDUSTRIESTRASSE 1-3</b><br><b>91074 HERZOGENAURACH</b>                                                                                                     |                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                        | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>         Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                                    |                                         |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                                         |                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                        | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                                                |                                                    |                                         |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 12.04.2021</b>                                                                            |                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                        | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                    |                                         |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu HERZOGENAURACH</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 07.04.2021</b>                                                            |                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                        | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                    |                                         |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                    |                                         |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br>1 44987566<br>2 44998496<br>3 44998317<br>4 44998520<br>5 44998687<br>6 44998704<br>7 44998764 43<br>8 44998750<br>9 44998753<br>10 44998758<br>11 44998776<br>12 44998803<br>13 44998852 9 | <b>11 Anzahl der LM</b><br><b>Nombre des colis</b><br>2<br>4<br>4<br>7<br>7<br>8<br>7<br>2<br>9<br>4<br>9<br>2<br>7 | <b>12 Art der Verpackung</b><br><b>Mode d'emballage</b><br>2 COLLI<br>4 COLLI<br>4 COLLI<br>7 COLLI<br>7 COLLI<br>8 COLLI<br>7 COLLI<br>2 COLLI<br>9 COLLI<br>4 COLLI<br>9 COLLI<br>2 COLLI<br>7 COLLI | <b>13 Bezeichnung des Gutes</b><br><b>Nature de la marchandise</b><br>Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>14 Gewicht, kg</b><br><b>Poids, kg</b><br>9.964 | <b>15 Umfang</b><br><b>cbm</b><br>73,58 |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b>                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                        | 72,00 COLLI 9.964,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                    |                                         |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                        | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                    |                                         |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                                                 |                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                        | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übergeben. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.<br>Via dei Ciclamini, snce 70026 Modugno (BA)<br>12 APR 2021<br>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"                                                                |                                                    |                                         |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                                                                                                                          | <b>Amtesliches Kennzeichen</b>                                                                                      | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                    |                                         |